

**oFaasilasilaga i le Aiga e Uiga i le Fa'aauau Ona Auai le Tagata A'oga i se English
Language Development Program (Polokalama mo le Atina'eina o le Gagana Faa-
Igilisi) e faavae i le Alternate ACCESS Assessment
(Isi Iloiloga mo le Auai ai)**

Igoa o le Tagata A'oga: _____ **Aso:** _____
(Student's Name) (Date)

A'oga: _____ **Itumalo o le A'oga:** _____
(School) (School District)

Lau Susuga o le Matua po o Lē e Va'aia,

E fa'aauau ona agava'a ai lou alo mo auaunaga tau English Language Development mo le **INSERT YEAR** tausaga faalea'oa'oga. E fa'aauau ona maua ai lou alo auaunaga se'ia oo ina ua ia ausia le tulaga tau tomiai i le iloiloga tau tomiai (proficiency assessment) i le gagana faa-Igilisi ua faamaonia e le setete. Sa fuaina le tulaga tau tomiai i le gagana faa-Igilisi o lou alo i le WIDA Alternate ACCESS Assessment (Isi Iloiloga mo le Auai ai o le WIDA), ma sa maua ai lou alo le togi lenei:

- | | |
|---|---|
| ☐ A1, Initiating (Amata) | ☐ P1, Entering (Faia o se Alualu i Luma) |
| ☐ A2, Exploring (Su'esu'e) | ☐ P2, Emerging (Alualu i Luma) |
| ☐ A3, Engaging (Tau Auai) | ☐ P3, Developing (Tau Atia'e) |

O le fuafuaga o le polokalama o le English Language Development, e saunia a'oa'oga tau gagana mo tagata a'oga i le tautala, faalogo, faitau, ma tusitusi i le faa-Igilisi. E fesoasoani fo'i le polokalama i lou alo e ausia tulaga taua'oa'oga ma mana'oga mo le si'itia atu i le vasega e soso'o ai faapea ma le fa'au'uga. O le a galulue faatasi le polokalama mo le atina'eina o le gagana faa-Igilisi ma nisi o le 'aufaigaluega o le a'oga ina ia ausia sini o le Individualized Education (Peleni Tau A'oa'oga e Fua i le Tulaga o le Tagata A'oga) po o le 504 Plan (Peleni Tau 504).

E ui e tatau ona fai faaletausaga le iloilo ina o le tulaga tau tomiai i le gagana faa-Igilisi, o tagata a'oga sa fai le Alternate ACCESS i se tasi tausaga faalea'oa'oga, e lē mana'omia ona fa'aauau ona fai lena lava su'esu'ega i tausaga e soso'o ai. Afai e faamaonia e le vaega sa saunia le IEP e lē o le Alternate ACCESS o le meafaigaluega sili ona lelei mo le fuaina o le tomiai tau gagana o se tagata a'oga o loo iai faaletonu matuiā o le mafaufau, e tatau i le lumana'i ona faia le tagata a'oga le WIDA ACCESS faatasi ma fesoasoani faapitoa (accommodations).

E agava'a pea tagata a'oga mo le polokalama mo le atina'eina o le gagana faa-Igilisi se'ia oo ina ua ausia le tulaga tau tomiai i le WIDA ACCESS poo o le WIDA Alternate ACCESS. O le to'atele o tagata a'oga, e taulau manuia ma tu'ua le polokalama i totonu o le **INSERT NUMBER (median length of time in program)** tausaga. Ina ua tu'ua lou alo mai le polokalama, o le a fa'aauau ona va'avaa'ia le tulaga taua'oa'oga o lou alo ina ia saunia nisi fesoasoani taua'oa'oga, pe afai e mana'omia.

Mo tagata a'oga e auai i lenei polokalama i la matou itumalo, e faatalitalia e **INSERT 4-YEAR GRADUATION RATE%** e faau'u ina ua uma le tausaga e 4, ma e faatalitalia e **INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE%** e faau'u ina ua uma tausaga faaopoopo (extended graduation).

E matou te faalā'eia'auina oe to'aga e fai sou sao i le a'oa'oga o lou alo. Ua iai lau aiā e:

- talosaga mo fono e fai e lē aunoa ina ia talanoa e uiga o le alualu i luma o lou alo i le atina'eina o le gagana ma le alualu i luma i le tulaga tau faalea'oa'oga.



- filifili se isi polokalama, pe afai ua iai se isi polokalama.
- lē talia auaunaga (waive) i lenei polokalama. (I tausaga ta'itasi, e mana'omia ona fai pea lou alo le iloiloaga tau WIDA. Faamolemole, faafeso'ota'i ma lou a'oga pe itumalo mo nisi faamatalaga e uiga o le lē talia o nei auaunaga.)

O loo maua i la matou a'oga polokalama o loo mulimuli mai mo le atina'eina o le gagana faa-Igilisi. Ua lesitalaina lou alo i le: *(Districts should remove all programs that are not offered in their district.)*

___ Dual Language Program (Polokalama mo le A'oa'oina Mataupu A'oga i Gagana se Lua) (Two-way or One-way): O polokalama mo le a'oa'oina mataupu a'oga i gagana se lua e saunia a'oa'oga i le faa-Igilisi ma se isi gagana mo le 50% poo sili atu o le taimi faaalu mo le taimi o a'oa'oina. E amata polokalama i le a'oga faata'ita'i (kindergarten) ma fa'aaau se'ia oo i le a'oga tulaga lona lua (middle school) ma le a'oga maua luga (high school) ina ia atina'eina atoatoa le tulaga tau tomai i le tautala i gagana se lua (bilingual) ma le tulaga tau tomai i le tautala, faitau, ma tusitusi i gagana se lua (biliterate).

___ Transitional Bilingual Education (a'oa'oga e faasolo ina a'oa'oina i gagana se lua) (Late-Exit) (e umi se vaitaimi e fa'aalu): O polokalama e faasolo ina a'oa'oina i se gagana se lua ae e umi se vaitaimi e fa'aalu mo le faia, e fa'aaoga le gagana autū a le tagata a'oga mo se faavae ina ia lagolagoina le atina'eina o le gagana faa-Igilisi, e masani o le 90% o le a'oa'oga tau amata e faia i le gagana autū, ma faasolosolo ina faateleina le a'oa'oga i le gagana faa-Igilisi, se'ia oo ina faia a'oa'oga uma i le faa-Igilisi i se taimi i le a'oga tulaga lona lua.

___ Transitional Bilingual Education (a'oa'oga e faasolo ina a'oa'oina i gagana se lua) (Early-Exit) (e lē umi se vaitaimi e fa'aalu): O polokalama e faasolo ina a'oa'oina i se gagana se lua ae e lē umi se vaitaimi e fa'aalu mo le faia, e fa'aaoga le gagana autū a le tagata a'oga mo faavae ina ia lagolagoina le atina'eina o le gagana faa-Igilisi, e masani o le 90% o le a'oa'oga tau amata e faia i le gagana autū, faasolosolo ina faateleina le a'oa'oga i le gagana faa-Igilisi, se'ia oo ina faia a'oa'oga uma i le faa-Igilisi i totonu o tausaga e fa.

___ Content-Based (Sheltered) Instruction (faiga tau a'oa'oga e faavae i se mataupu) (a'oa'oga e fesoasoani e a'oa'oina ai le gagana): E tele ina fa'aaoga faiga tau Content-Based Instruction (CBI) poo a'oa'oga tau "sheltered" i vasega o loo iai le to'atele e a'oa'oina le gagana faa-Igilisi ae e tautatala i gagana eseese. O faia'oga na mauaina toleniga faapitoa e faaooina mataupu faalea'oa'oga tau English Language Development (ELD) ma mataupu tau faalea'oa'oga e talafeagai ma le vasega.

___ Supportive Mainstream (a'oa'oga masani e maua ai le fesoasoani lagolago): Tagata a'oga i le faiga Supportive Mainstream, e maua ai a'oa'oga e talafeagai ma le vasega ma le English Language Development e ala i le auai ai i lo latou potua'oga masani, faatasi ma le lagolagosua ua saunia e faia'oga na mauaina toleniga faapitoa mo le tagata a'oga ta'ito'atasi poo i vaega to'alāiti.

___ Newcomer Program (polokalama mo tagata fou e a'oa'oina le gagana): O polokalama mo tagata fou e a'oa'oina le gagana, e fesoasoani i tagata a'oga ona maua ai tomamā tau amata i le gagana faa-Igilisi, faatasi ma tomamā faavae ma poto masani i mataupu tau a'oa'oga, ma e faamasani ma faiga o a'oga i le lunaite Setete.

___ Other Special Program (isi polokalama faapitoa): Isi polokalama faapitoa (Open Doors, alternative schools, online/virtual school, etc.) (tatala avanoa, isi a'oga e ese mai a'oga masani, a'oga e fai i luga o le initaneti, ma isi polokalama) e saunia le atina'eina o le gagana faa-Igilisi ma le mauaina o mataupu e talafeagai ma le vasega e ala i polokalama e fai faapitoa mo le tagata lava, tusa ai ma mana'oga o le tagata a'oga lava.

O le gagana/poo gagana ua fa'aaoga mo le saunia o le a'oa'oga i lenei polokalama o le *INSERT PROGRAM LANGUAGE(S)*.



Mo nisi faamatalaga e uiga o le polokalama o le English Language Development o lou alo, auaunaga o loo maua ai lou alo, poo lona alualu i luma, faamolemole faafeso'ota'i ma INSERT NAME i le INSERT PHONE NUMBER. (E maua ai auaunaga tau faamatala upu.) E matou te fiafia e galulue faatasi ma oe ma lou alo i le tausaga lenei!

Ma le fa'aaloalo lava,

INSERT NAME

